



Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**Delibera
della Giunta comunale**

Nr. | n. 320

Sitzung vom | Seduta del:

04.08.2026

Uhrzeit | Ore:

09:00

Ort: Sitzungssaal

Luogo: sala riunione

Anwesend sind Sono presenti:			A.	F.	(*)
Bürgermeister	Dr. Zeno Christanell	Sindaco			
Vize-Bürgermeister	Michael Ganthaler	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Florian Gruber	Assessore			
Gemeindereferent	Helmut Müller	Assessore			
Gemeindereferentin	Astrid Pichler	Assessore			
Gemeindereferentin	Barbara Wieser Pratzner	Assessore			

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F. = nimmt mittels Fernzugang teil | presente in modalità remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, signor

Urban Rinner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Dr. Zeno Christanell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden
Gegenstand:

La Giunta comunale delibera sul seguente oggetto:

**Personal: Auszahlung der gesamten
Abfertigung an die ehemalige Bedienstete mit
der internen Matrikelnummer 122 für den
Zeitraum 01.09.2002 bis 16.03.2025**

**Personale: liquidazione indennità di fine
rapporto a favore dell' ex-dipendente con il
numero di matricola interno 122 per il periodo
dal 01.09.2002 al 16.03.2025**

Festgestellt, dass die Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 122, bei dieser Gemeindeverwaltung als qualifizierte Reinigungskraft in der 2. Funktionsebene mit Vollzeit in Stammrolle angestellt war.

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen der ehemaligen Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 122 vom 20.01.2025, Eingangsprotokoll Nr. 1202 um Auszahlung der gesamten Abfertigung für den Zeitraum 01.09.2002 bis 16.03.2025.

Die NISF Verwaltung ex-INPDAP hat die gesamte angereifte Abfertigung der ehemaligen Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 122 zu Lasten des NISF Verwaltung ex-INPDAP in Höhe von € 21.401,80 an die Gemeinde Naturno ausbezahlt.

Gemäß Berechnung des Gemeindenverbandes steht der ehemaligen Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 122 für den gesamten Zeitraum eine Bruttoabfertigung von € 26.182,59 zu.

Für angebracht erachtet, die gesamte Abfertigung auszuzahlen.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

`zJRVUbMZ8R8LX+nMJuzJ953tqmG/IU6hpEmSYZKqj2o=`

und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

`uAGPrjqCxpeOYfrghyyQ/XtqvenaA8tC2/0CoYMIHbA=`

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeordnung.

fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Der ehemaligen Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 122, den Betrag der INPDAP der ihm zustehende Abfertigung in Höhe von Brutto € 21.401,80 und gesamte Abfertigung zu Lasten der Gemeinde Naturno von Brutto € 4.780,79 (insgesamt € 26.182,59), abzüglich € 2.827,09 für Steu-

Dato atto che il sig. con il numero di matricola interno 122, era dipendente di ruolo presso questa amministrazione comunale come operatore specializzato nella 2a qualifica funzionale a tempo pieno.

Vista la domanda dell' ex-dipendente con il numero di matricola interno 122 del 20.01.2025, numero di protocollo d'entrata 1202, per la liquidazione dell'indennità di fine rapporto per il periodo dal 01.09.2002 al 16.03.2025.

L'INPS gestione ex-INPDAP ha liquidato l'intero trattamento di fine rapporto dell' ex-dipendente con il numero di matricola interno 122 a carico dell'INPS gestione ex-INPDAP per l'importo di € 21.401,80 al Comune di Naturno.

In base al calcolo effettuato dal Consorzio dei Comuni all' ex-dipendente con il numero di matricola interno 122 spetta un'indennità di fine rapporto di € 26.182,59 lordo per l'intero periodo.

Ritenuto opportuno di liquidare l'intera indennità di fine rapporto.

Visto il bilancio di previsione in vigore.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
`zJRVUbMZ8R8LX+nMJuzJ953tqmG/IU6hpEmSYZKqj2o=`
e

b) alla regolarità contabile
`uAGPrjqCxpeOYfrghyyQ/XtqvenaA8tC2/0CoYMIHbA=`

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni.

Visto il vigente statuto comunale.

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

DELIBERA

1. Di liquidare all' ex-dipendente con il numero di matricola interno 122 a prima rata del trattamento di fine servizio INPDAP per l'importo lordo di € 21.401,80 e il trattamento di fine servizio a carico del Comune di Naturno per l'importo lordo di € 4.780,79 (totale € 26.182,59) maturato nel periodo

ern für den Zeitraum vom 01.09.2002 bis zum 16.03.2025 zu liquidieren und mit den Gehältern von August 2026 auszubezahlen.

2. Die Ausgabe von € 26.182,59 wie folgt anzulasten:

<i>UEB/Kapitel UEB/Capitolo</i>	<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Betrag Importo</i>
04011.04. 20100	1787	2026	4.780,79 €
04011.04. 20100	1788	2026	21.401,80 €

3. Die Einnahme von € 21.401,80 wurde über Kapitel 20101.03.010300 (Feststellung 461/2026) eingehoben.
4. Festzustellen, dass die Berechnung des Gemeindenverbandes integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet.
5. Festzustellen, dass vorliegender Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, für zehn Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht wird.

dal 01.09.2002 al 16.03.2025, detratto € 2.827,09 per l'imposta dovuta e di pagarlo insieme con gli stipendi di agosto 2026.

2. Di imputare la spesa di € 26.182,59 quanto segue:

3. Di accertare l'entrata di € 21.401,80 su capitolo 20101.03.010300 (accertamento 461/2026).
4. Di dare atto che il calcolo del Consorzio dei Comuni fa parte integrante della presente delibera.
5. Di dare atto che la presente delibera diventa pubblicata ai sensi dell'art. 183, comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2, per dieci giorni consecutivi all'albo pretorio digitale del Comune.

Gegen diesen Beschluss kann jede Bürgerin und jeder Bürger während des zehntägigen Veröffentlichungszeitraumes Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione contro la presente deliberazione. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Vorsitzende
Il Presidente

Dr. Zeno Christanell

Der Gemeindesekretär
Il Segretario comunale

Urban Rinner